

## Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šaľa č. 2/2016 o podmienkach poskytovania dotácií, podľa žiadosti o dotáciu z rozpočtu mesta pre oblasť športu na rok 2017 schválenej primátorom mesta Šaľa dňa 21. apríla 2017 a v súlade s § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Číslo zmluvy: 294/2017

### Zmluvné strany:

#### 1. Poskytovateľ dotácie: Mesto Šaľa

so sídlom Námestie Sv. Trojice č.7, 927 15 Šaľa  
zastúpené primátorom mesta  
Mgr. Jozefom Belickým  
bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic  
and Slovakia, a.s.  
číslo účtu: 6627849005/1111  
IBAN: SK48 1111 0000 0066 2784 9005  
BIC: UNCRSKBX  
IČO: 00 306 185  
DIČ: 2021024049  
(ďalej len „poskytovateľ“)

#### 2. Prijímateľ dotácie: Športový klub Stepné kozy zo Šale

Zapísaný v registri občianskych združení vedenom MV SR,  
sekcia verejnej správy  
so sídlom SNP 956/2, 927 01 Šaľa  
zastúpené štatutárnym zástupcom združenia  
Ing. Mariánom Miškovičom  
bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic  
and Slovakia, a.s.  
č. ú.: 1154836008/1111  
IBAN: SK34 1111 0000 0011 5483 6008  
BIC: UNCRSKBX  
IČO: 42 207 258  
DIČ: 2023730126  
(ďalej len „prijímateľ“)

sa dohodli na uzavretí zmluvy nasledovne:

### Čl. I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta na rok 2017 poskytovateľom prijímateľovi vo výške 200,00 EUR (slovom: dvesto eur).

- Dotácia je poskytovaná v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šaľa č. 2/2016 o podmienkach poskytovania dotácií (ďalej len VZN č. 2/2016) a schválenia primátorom mesta Šaľa Mgr. Jozefom Belickým zo dňa 21. apríla 2017.

## **Čl. II.**

### **Účel použitia dotácie**

- Poskytovateľ poskytuje dotáciu prijímateľovi na podporu 3. ročníka korčuliarskeho preteku, ktorý je súčasťou Moravsko-Slovenskej Tour 2017. Dotácia bude použitá na úhradu nákladov spojených s čipovou časomierou a nákupom trofejí a medailí.
- Prijímateľ prijíma od poskytovateľa dotáciu vo výške 200,00 EUR a zaväzuje sa ju použiť výhradne na účely bližšie špecifikované v bode 1. tohto článku zmluvy.
- Dotácia je doplnkovým zdrojom, z toho dôvodu nie je prípustné, aby z nej prijímateľ financoval všetku svoju činnosť.

## **Čl. III.**

### **Práva a povinnosti poskytovateľa a prijímateľa**

- Prijímateľ sa zaväzuje usporiadať 3. ročník korčuliarskeho preteku podľa bodu 1. článku II. v riadnej kvalite a v rozsahu uvedenom v tejto zmluve a v žiadosti o poskytnutie dotácie.
- Poskytovateľ poskytne schválenú dotáciu do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v časti Zmluvné strany.
- Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- Prijímateľ sa zaväzuje predložiť písomné vyúčtovanie dotácie do 30. 11. 2017 podľa prílohy č. 2 a č. 3 VZN č. 2/2016 spolu s originálmi a kópiami účtovných dokladov preukazujúcich účel, predmet a rozsah použitia poskytnutej dotácie. Za správnosť predloženého vyúčtovania zodpovedá prijímateľ.
- Prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o objektívnych prekážkach brániacich použitiu dotácie alebo jej časti na účely bližšie špecifikované v článku II. tejto zmluvy, alebo dodržiavaniu predmetu, rozsahu, zmluvných podmienok alebo lehôt na použitie dotácie. Zároveň sa v takomto prípade zaväzuje vrátiť nepoužitú dotáciu alebo jej časť poskytovateľovi do 5 dní odo dňa zaslania písomného oznámenia o existencii objektívnych prekážok brániacich použitiu dotácie alebo jej časti na účely bližšie špecifikované v článku II. tejto zmluvy, alebo dodržaniu zmluvných podmienok, predmetu, rozsahu či lehôt, najneskôr však do 30. 11. 2017.
- Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na tento účel je prijímateľ povinný poskytovateľovi alebo ním povereným osobám umožniť vykonanie fyzickej a účtovnej kontroly použitia dotácie vo svojom sídle a v iných vhodných priestoroch, ako aj nahliadnutie do originálov všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa použitia dotácie, nahliadnutie do účtovnej evidencie prijímateľa a listinných dôkazov, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie.
- V prípade, ak prijímateľ nepredloží písomné vyúčtovanie dotácie v lehote podľa bodu 4 tohto článku, je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celom rozsahu.

8. Ak prijímateľ neoprávnene použije prostriedky poskytovateľa, resp. nedodrží účel a podmienky stanovené v tejto zmluve, je povinný poskytovateľovi vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v celej výške vrátane úrokov.
9. Na porušenie finančnej disciplíny vrátane sankcií sa vzťahujú ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. Prijímateľovi nevzniká právny nárok na dotáciu.
11. Prijímateľ sa zaväzuje na všetkých aktivitách, na ktoré mu zo strany poskytovateľa bola poskytnutá dotácia, bezodkladne po nadobudnutí tejto zmluvy, prezentovať mesto Šaľa ako poskytovateľa dotácie v zmysle predloženej žiadosti o dotácie:
  - 11.1 propagácia mesta v propozíciách, že podujatie bude organizované pod záštitou primátora mesta Šaľa, na plagátoch podujatia, na štartovacích číslach a propagácia ústnou formou pri moderovaní pretekov
  - 11.2 na internetovej a facebookovej stránke prijímateľa najneskôr do 30. 11. 2017 vrátane vyhotovenia dokumentácie o uvedenej prezentácii (fotografie a pod.), ktoré prijímateľ predloží poskytovateľovi spolu s vyúčtovaním projektu.

#### Čl. IV. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov Slovenským právnym poriadkom, najmä Obchodným zákonníkom v platnom znení.
2. Túto zmluvu možno meniť alebo doplniť iba písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať druhej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenej v úvode zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená druhej zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú dňom vrátenia zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
4. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Šaľa a je platná dňom podpisu oboch zmluvných strán. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy na webovom sídle mesta Šaľa. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva obsahuje ich slobodne, určito a vážne prejavenu vôľu, bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
6. Táto zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, z ktorých jedno obdrží prijímateľ a dve vyhotovenia poskytovateľ.

Šaľa ..... 12.06.2017 .....

Šaľa ..... 31.5.2017 .....

.....  
**Ing. Marián Miškovič**  
štatutárny zástupca  
Športový klub Stepné kozy zo Šale



.....  
**Mgr. Jozef Belický**  
primátor mesta Šaľa